

witt

CLASSIC FOOD CHOPPER

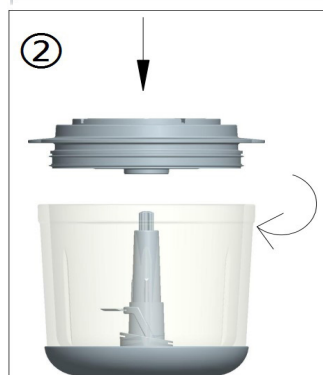
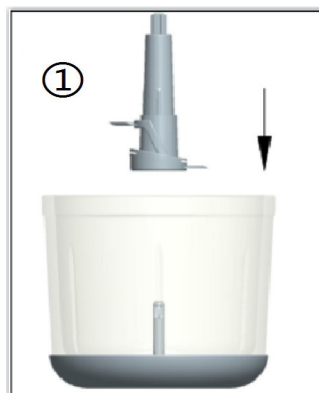
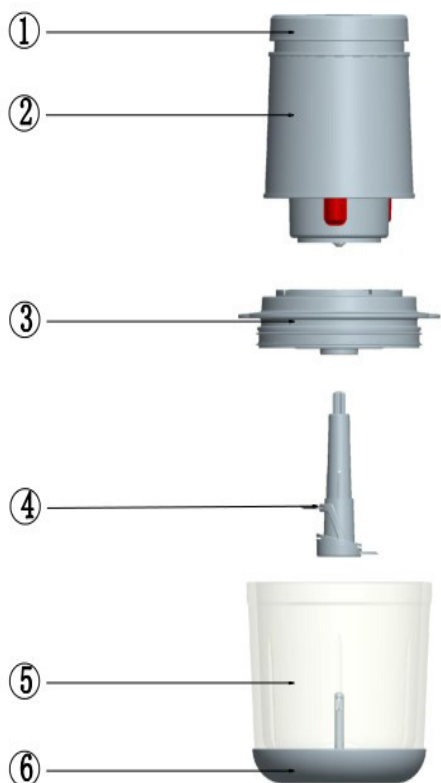
WCFC400S



Brugsvejledning DK: 2-9
Bruksanvisning NO: 10-17
Bruksanvisning SE: 18-25
Käyttöohje FI: 26-33
Gebruikshandleiding NL: 34-41
Mode d'emploi FR : 42-49

OVERSIGT OVER PRODUKTET	3
VIGTIGE SIKKERHEDSANVISNINGER	4
BETJENING.....	6
RENGØRING OG VEDLIGEHOLDELSE	8
TEKNISKE SPECIFIKATIONER.....	8
REKLAMATION OG SERVICE	9

OVERSIGT OVER PRODUKTET



1. Start-knap
2. Motorenhed
3. Låg
4. Kniv
5. Skål
6. Gummibund

Motor: 400W

VIGTIGE SIKKERHEDSANVISNINGER



For at beskytte mod brand, elektrisk stød og/eller skader, skal følgende sikkerhedsinstruktioner altid følges nøje, når du bruger et elektrisk apparat.

Læs alle instruktioner nøje, også selvom du allerede er bekendt med apparatet.



ADVARSEL: KNIVBLADENE ER SKARPE, UDVIS FORSIGTIGHED.

- For at beskytte mod elektrisk stød, må ledningen, stikket og motorenheden ikke nedsænkes i vand eller anden væske.
- Læs venligst brugsanvisningen inden apparatet tages i brug. På den måde beskytter du dig selv og undgår skade på apparatet.
- Gem denne brugsanvisning, så du kan drage nytte af den ved evt. senere spørgsmål.
- Hvis apparatet overdrages/sælges, skal brugsanvisningen følge apparatet og gives til den nye ejer.
- Inden apparatet tages i brug, fjernes al emballage og det undersøges, om apparatet er beskadiget. Hvis apparatet er beskadiget, eller hvis der er i tvivl om, hvorvidt apparatet har en skade, kontaktes den butik, hvor apparatet er købt. Du må IKKE tage apparatet i brug, hvis det er beskadiget.
- En skade skal straks anmeldes til den butik, hvor apparatet er købt.
- Apparatet er ikke beregnet til at blive brugt af mindre børn eller svagelige, med mindre disse holdes under opsyn af en ansvarlig person for at sikre sikker brug af apparatet.
- Børn skal holdes under opsyn for at sikre, at de ikke leger med apparatet.
- Apparatet kan bruges af personer med begrænsede fysiske, sensoriske eller psykiske evner eller manglende erfaring og viden, hvis de overvåges eller er blevet instrueret i en sikker brug af apparatet og har forstået de farer, der er forbundet hermed.
- Sluk stikkontakten og træk stikket ud før rengøring, eller når apparatet ikke er i brug.
- Træk ikke hårdt i ledningen, men tag fat om stikket og træk det ud af kontakten. Løft aldrig apparatet i ledningen.
- Brug ikke apparatet, hvis ledningen eller stikket ikke virker, hvis det tabes, ved maskinefejl, eller hvis det er beskadiget på nogen måde.
- Sørg for, at ledningen ikke hænger ud over bordkanten eller berører varme overflader.
- Brug eller placer ikke apparatet på eller i nærheden af varme overflader (som eksempelvis et varmt gasblus, en kogeplade eller varm ovn).
- Brug ikke apparatet til andet end det tiltænkte formål. Apparatet er kun til husholdningsbrug.
- Apparatet er kun beregnet til tilslutning i et standard strømstik.
- Forsøg ikke at reparere, modificere eller på anden måde ændre apparatet.
- Ikke til udendørs brug.
- Placer apparatet på en stabil og tør overflade. Undgå håndvaske, afløbsbakker og ujævne overflader.
- Brug af uoriginale dele eller tilbehør kan forårsage brand, elektrisk stød eller skader.
- Anbring aldrig redskaber i apparatet under brug.
- Brug ikke apparatet til at blande klistrede fødevarer eller væske.

- Lad apparatet køle ned før rengøring.
- Brug ikke forlængerledning.
- Opbevar apparatet indendørs på et tørt sted.
- Brug ikke apparatet under eller nær brandfarlige materialer, såsom gardiner eller andre brændbare materialer.
- Rør ikke bevægelige eller roterende dele under brug.
- Brug ikke et tomt apparat.
- Udvis forsigtighed, når du fjerner mad fra beholderen, eller når du fjerner knivene for at rengøre apparatet. Knivbladene er skarpe!
- Lad aldrig apparatet køre uden opsyn.
- Sørg for, at knivbladene er sikkert fastgjort inden brug.
- Sørg for, at alle dele er korrekt monterede.
- Fjern ikke tilbehørsdele fra motorenheden, når apparatet er i brug.
- Overskrid ikke de anbefalede mængde- og tidsangivelser i denne brugsanvisning.
- Træk ledningen ud af stikkontakten umiddelbart efter brug.
- Sørg for, at låget er ordentligt fastgjort, før du bruger apparatet.
- Tag ikke låget af, før de roterende knive er helt stoppet.
- Sluk for apparatet og frakobl strømmen, før du skifter tilbehørsdele eller nærmer dig de bevægelige dele under brug.
- Apparatet må kun repareres af kvalificeret servicepersonale.
- Rør varme fødevarer med forsigtighed. Væsken kan sprøjte under arbejdet med apparatet.
- Vær forsigtig, når du håndterer knivbladene – særligt når du skiller knivenheden fra skålen, tømmer skålen og under rengøring.

BETJENING

Rengør apparatet og alle dele, inden brug.

Hakke og blende

- Placer knivenheden på drivakslen (fig.1). Kom de ønskede ingredienser ned i skålen og fastgør låget på skålen (fig.2).
- Placer motorenheden ovenpå skålen ved at dreje den lidt.
- Tilslut apparatet til strøm. Tryk på start-knappen samtidig med, du holder apparatet ved motorenheden.
- Slip start-knappen, når maden er hakket/blendet færdigt, frakobl strøm og vent, indtil knivene ikke længere roterer.
- Fjern motorenheden, låget og knivene og hæld ingredienserne ud af skålen.

Babymad

Blande eller blende tilberedt mad:

- Skær maden ud i små stykker og tilføj lidt kød- eller grøntsagsbouillon. Tryk på og hold start-knappen inde, for at blende maden. Slip start-knappen, når du har opnået det ønskede resultat.

Konservesfrugt

- Skær frugten i små stykker, tilføj mælk, vand eller juice. Tryk på start-knappen for at blende frugten. Slip start-knappen, når du har opnået det ønskede resultat.



FORSIGTIG: Motoren må ikke arbejde kontinuerligt i mere end 10 sekunder ad gangen. Brug apparatet med pulse-funktion og sørg for at holde 10 sekunders pause mellem hver brug.

Større mængder

Hvis du ønsker at blende eller hakke større mængder mad: skær ingredienserne i små stykker, luk låget og tryk på knappen.



FORSIGTIG: Lad aldrig apparatet køre uden ingredienser.



FORSIGTIG: Fyld aldrig varme ingredienser i skålen. Lad maden køle ned i nogle minutter, før tilberedning.

1. OST:

Hakker alle typer af ost (også blød ost). Tryk start-knappen ned flere gange, indtil du opnår det ønskede resultat.

2. TOMATER, NØDDER, LØG ETC:

Skær ingredienserne i stykker og tryk start-knappen ned flere gange, indtil du opnår det ønskede resultat.

3. ISTERNINGER:

For at knuse is, tryk start-knappen ned flere gange, indtil du opnår det ønskede resultat.

4. BABYMAD:

For at blande eller blende tilberedt mad:

- Sørg for, at flydende ingredienser (f.eks. babymos) ikke er varmt, og at mængden ikke overstiger 600 ml.
- For at hakke tilberedt mad (f.eks. grøntsager, kød etc.) og frugt, tryk start-knappen ned flere gange, indtil du har opnået det ønskede resultat. For at blende maden eller lave frugtpuré, tryk på og hold start-knappen nede (i få sekunder), indtil du opnår det ønskede resultat.



FORSIGTIG: Kontroller altid skålen for ingredienser, som måske ikke er korrekt blendet, inden du serverer eller spiser maden.

GENERELT:

For et bedre resultat, når du blander faste ingredienser: Sørg for, at mængden af ingredienser er stor nok til at dække den nederste kniv og nå op til lige under den øverste kniv (som minimum).

RENGØRING OG VEDLIGEHOLDELSE

- Frakobl altid apparatet inden rengøring.
- Brug en fugtig klud til at rengøre motorenheden. Nedsenk aldrig motorenheden i vand eller anden væske, og rengør den ikke under rindende vand.
- Gør aldrig brug af køkkensvampe eller rengøringsmiddel med skurende eller slibende effekt.
- Vi anbefaler håndopvask til kniven, låget og skålen.

TEKNISKE SPECIFIKATIONER

Spænding: 220-240V - 50/60 Hz

Effekt: 400 W

Klasse: II

REKLAMATIONSRET

Der ydes 2 års reklamationsret på fabriktions- og materialefejl på dit nye produkt, gældende fra den dokumenterede købsdato. Garantien omfatter materialer og arbejdsløn. Ved henvendelse om service bør du oplyse produktets navn og serienummer. Disse oplysninger findes på typeskiltet. Skriv evt. oplysningerne ned her i brugsanvisningen, så du har dem ved hånden. Det gør det lettere for servicemontøren at finde de rigtige reservedele.

Reklamationsretten dækker ikke:

- Fejl og skader, som ikke skyldes fabriktions- og materialefejl
- Ved misvedligholdelse – herunder gælder også mangel på rengøring af produktet
- Ved brand- og/eller vand- og fugtskader på produktet
- Ved transportskader, hvor produktet er transporteret uden korrekt emballage
- Hvis der er brugt uoriginale reservedele
- Hvis anvisningerne i brugsanvisningen ikke er fulgt
- Hvis ikke installationen er sket som anvist
- Hvis ikke-faglærte har installeret eller repareret produktet
- Batterier eller andre sliddele

Transportskader

En transportskade, der konstateres ved forhandlerens levering hos kunden, er udelukkende en sag mellem kunden og forhandleren. I tilfælde, hvor kunden selv har stået for transporten af produktet, påtager leverandøren sig ingen forpligtelse i forbindelse med evt. transportskade. Evt. transportskader skal anmeldes omgående og senest 24 timer efter, at varen er leveret. I modsat fald vil kundens krav blive afvist.

Ubegrundet service

Hvis produktet sendes til service, og det viser sig, at man selv kunne have rettet fejlen ved at følge anvisningerne her i brugsanvisningen, påhviler det kunden selv at betale for servicen.

Erhvervskøb

Erhvervskøb er ethvert køb af apparater, der ikke skal bruges i en privat husholdning, men anvendes til erhverv eller erhvervs lignende formål (restaurant, café, kantine etc.) eller bruges til udlejning eller anden anvendelse, der omfatter flere brugere. I forbindelse med erhvervskøb ydes ingen garanti, da dette produkt udelukkende er beregnet til almindelig husholdning.

SERVICE

For rekvirering af service og reservedele i Danmark kontaktes den butik, hvor produktet er købt. Anmeldelse af reklamation kan også ske på witt.dk under fanen 'Service'.

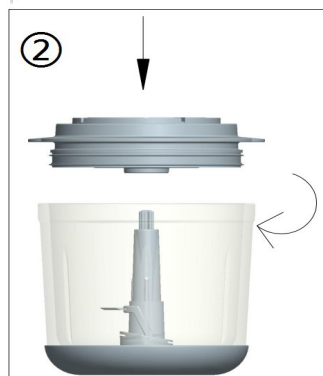
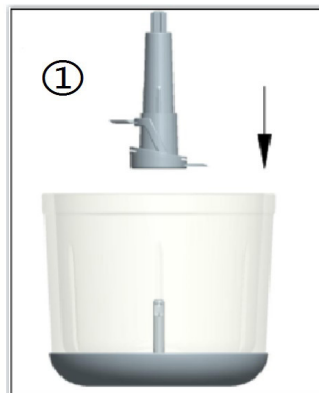
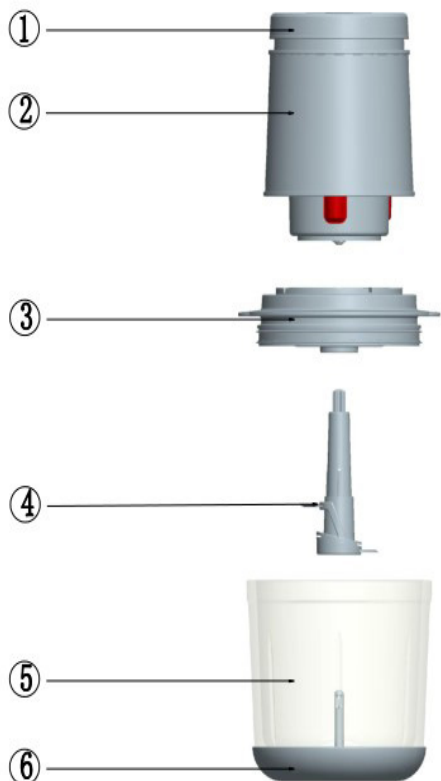
Forbehold for trykfejl.

Producenten/distributøren kan ikke holdes ansvarlig for produkt- og/eller personskader, hvis sikkerhedsanvisninger ikke overholdes. Garantien bortfalder hvis anvisningerne ikke overholdes.

OVERSIKT OVER PRODUKTET	11
VIKTIGE SIKKERHETSANVISNINGER	12
BETJENING.....	14
RENGJØRING OG VEDLIKEHOLD	16
TEKNISKE SPESIFIKASJONER	16
REKLAMASJON OG SERVICE.....	17

OVERSIKT OVER PRODUKTET

NO



1. Start-knapp
2. Motorenhet
3. Lakk
4. Kniv
5. Beholder
6. Gummibunn

Motor: 400W

VIKTIGE SIKKERHETSANVISNINGER



For å beskytte mot brann, elektrisk støt og/eller skader, skal følgende sikkerhetsinstruksjoner alltid følges nøye når du bruker et elektrisk apparat.

Les alle instruksjoner nøye, også selv om du allerede er kjent med apparatet.



ADVASEL: KNIVBLADENE ER SKARPE, UTVIS FORSIKTIGHET.

- For å beskytte mot elektrisk støt må man aldri nedsenke ledningen, støpselet og motorenheten i vann eller annen væske.
- Les bruksanvisningen før apparatet tas i bruk. På den måten beskytter du deg selv og unngår skade på apparatet.
- Ta vare på denne bruksanvisningen, slik at du kan dra nytte av den ved ev. senere spørsmål.
- Hvis apparatet overdras/selges, skal bruksanvisningen følge apparatet og gis til den nye eieren.
- Før apparatet tas i bruk må man fjerne all emballasje og undersøke om apparatet er skadet. Hvis apparatet er skadet, eller hvis det er tvil om apparatet har en skade, kontaktes forhandleren hvor apparatet er kjøpt. Du må IKKE ta apparatet i bruk hvis det er skadet.
- En skade må straks anmeldes til den forhandleren hvor apparatet er kjøpt.
- Apparatet er ikke beregnet til å brukes av mindre barn eller skrapelige personer, med mindre disse holdes under oppsyn av en ansvarlig person for å sørge for sikker bruk av apparatet.
- Barn skal holdes under oppsyn for å sikre at de ikke leker med apparatet.
- Apparatet kan brukes av personer med begrensede fysiske, sensoriske eller psykiske evner eller manglende erfaring og kunnskap hvis de overvåkes eller har blitt instruert i sikker bruk av apparatet og har forstått de farer som er forbundet med dette.
- Slå av stikkkontakten og trekk ut støpselet før rengjøring eller når apparatet ikke er i bruk.
- Ikke dra hardt i ledningen, men ta tak i støpselet og dra det ut av stikkkontakten. Løft aldri apparatet i ledningen.
- Bruk ikke apparatet hvis ledningen eller støpselet ikke virker, hvis man mister det, ved maskinfeil eller hvis det er skadet på noen måte.
- Sørg for at ledningen ikke henger utenfor bordkanten eller berører varme overflater.
- Bruk eller plasser ikke apparatet på eller i nærheten av varme overflater (som for eksempel et varmt gassbluss, en kokeplate eller varm ovn).
- Bruk ikke apparatet til annet enn tiltenkt formål. Apparatet er kun til husholdningsbruk.
- Apparatet er kun beregnet til tilkobling til et standard strømuttak.
- Forsøk ikke å reparere, modifisere eller på annen måte endre apparatet.
- Ikke til utendørs bruk.
- Plasser apparatet på en stabil og tørr overflate. Unngå håndvasker, utslagsvasker og ujevne overflater.
- Bruk av uoriginale deler eller tilbehør kan forårsake brann, elektrisk støt eller skader.
- Anbring aldri redskaper i apparatet under bruk.
- Bruk ikke apparatet til å blande klissete matvarer eller væske.

- La apparatet avkjøles før rengjøring.
- Bruk ikke skjoteledning.
- Oppbevar apparatet innendørs på et tørt sted.
- Bruk ikke apparatet under eller nær brannfarlige materialer, slik som gardiner eller andre brennbare materialer.
- Rør ikke bevegelige eller roterende deler under bruk.
- Bruk ikke et tomt apparat.
- Utvis forsiktighet når du fjerner mat fra beholderen eller når du fjerner knivene for å rengjøre apparatet. Knivbladene er skarpe!
- La aldri apparatet gå uten tilsyn.
- Sørg for at knivbladene er sikkert festet før bruk.
- Sørg for at alle deler er korrekt montert.
- Ikke fjern tilbehørsdeler fra motorenheten når apparatet er i bruk.
- Overskrid ikke de anbefalte mengde- og tidsangivelsene i denne bruksanvisningen.
- Trekk ledningen ut av stikkkontakten umiddelbart etter bruk.
- Sørg for at lokket er ordentlig festet før du bruker apparatet.
- Ta ikke av lokket før de roterende knivene har stoppet helt.
- Slå av apparatet og koble fra strømmen før du skifter tilbehørsdeler eller nærmer deg de bevegelige delene under bruk.
- Apparatet må kun repareres av kvalifisert serviceperson.
- Rør varme matvarer med forsiktighet. Væsken kan sprute under arbeidet med apparatet.
- Vær forsiktig ved håndtering av knivbladene – spesielt når du skiller knivenheten fra beholderen, tømmer beholderen og under rengjøring.

BETJENING

Rengjør apparatet og alle deler før bruk.

Hakke og blende

- Plasser knivenheten på drivaksen (fig. 1). Ha ønskede ingredienser i beholderen og fest lokket til beholderen (fig. 2)
- Plasser motorenheten oppå beholderen ved å dreie den litt.
- Koble apparatet til strøm. Trykk på start-knappen samtidig som du holder apparatet ved motorenheten.
- Slipp start-knappen når maten er hakket/blendet ferdig, koble fra strømmen og vent til knivene har stoppet å rotere.
- Fjern motorenheten, lokket og knivene og hell ingrediensene ut av beholderen.

Babymat

Blande eller blende tilberedt mat:

- Skjær maten i små biter og tilsett litt kjøtt- eller grønnsaksbuljong. Trykk på og hold start-knappen inne for å blende maten. Slipp start-knappen når du har oppnådd ønsket resultat.

Hermetisert frukt

- Skjær frukten i små biter, tilsett melk, vann eller juice. Trykk på start-knappen for å blende frukten. Slipp start-knappen når du har oppnådd ønsket resultat.



FORSIKTIG: Motoren må ikke kjøre kontinuerlig i mer enn 10 sekunder av gangen. Bruk apparatet med pulse-funksjon og sørg for å ta 10 sekunders pause mellom hver bruk.

Større mengder

Hvis du ønsker at blende eller hakke større mengder mat: skjær ingrediensene i små stykker, luk låget og tryk på knappen.



FORSIKTIG: La aldri apparatet kjøre uten ingredienser.



FORSIKTIG: Fyll aldri varme ingredienser i beholderen. La maten avkjøles i noen minutter før tilberedning.

1. OST:

Hakker alle typer ost (også myk ost). Trykk ned start-knappen flere ganger inntil du oppnår ønsket resultat.

2. TOMATER, NØTTER, LØK ETC.

Skjær ingrediensene i biter og trykk ned start-knappen flere ganger inntil du oppnår ønsket resultat.

3. ISBITER

For å knuse is, trykk ned start-knappen flere ganger inntil du oppnår ønsket resultat.

4. BABYMAT

For å blande eller blende tilberedt mat:

- Sørg for at flytende ingredienser (f.eks. babymos) ikke er varmt, og at mengden ikke overstiger 600 ml.
- For å hakke tilberedt mat (f.eks. grønnsaker, kjøtt etc) og frukt, trykk ned start-knappen flere ganger inntil du oppnår ønsket resultat. For å blende maten eller lage fruktpuré, trykk på og hold start-knappen nede (i få sekunder) inntil du oppnår ønsket resultat.



FORSIKTIG: Kontroller alltid beholderen for ingredienser som kanskje ikke er korrekt blendet, før du serverer eller spiser maten.

GENERELT:

For et bedre resultat når du blander faste ingredienser: Sørg for at mengden ingredienser er stor nok til å dekke den nederste kniven og når opp til rett under den øverste kniven (som minimum).

RENGJØRING OG VEDLIKEHOLD

- Koble alltid fra apparatet før rengjøring.
- Bruk en fuktig klut til å rengjøre motorenheten. Nedsenk aldri motorenheten i vann eller annen væske, og rengjør den ikke under rennende vann.
- Bruk aldri kjøkkensvamber eller rengjøringsmiddel med skurende eller slipende effekt.
- Vi anbefaler at kniven, lokket og beholderen vaskes opp for hånd.

TEKNISKE SPESIFIKASJONER

Spenning: 220-240V – 50/60 Hz

Effekt: 400 W

Klasse: II

REKLAMASJONSRETT

Der ytes 5 års reklamasjonsrett på fabrikkasjons- og materialefeil på ditt nye produkt, gjeldende fra den dokumenterte kjøpsdatoen. Garantien omfatter materialer og arbeidslønn. Ved henvendelse om service bør du opplyse produktets navn og serienummer. Disse opplysningene finnes på typeskiltet. Skriv evt. ned opplysningene ned i bruksanvisningen, så du har dem for hånden. Det gjør det lettere for servicemontøren å finne de riktige reservedelene.

Reklamasjonsretten dekker ikke:

- Feil og skader, som ikke skyldes fabrikkasjons- og materialefeil
- Ved mangelfullt vedlikehold – dette gjelder også mangel på rengjøring av produktet
- Ved brann- og/eller vann- og fuktsskader på produktet
- Hvis der er brukt uoriginale reservedeler
- Hvis anvisningene i bruksanvisningen ikke er fulgt
- Hvis ikke installasjonen er skjedd som anvist
- Hvis ufaglærte har installert eller reparert produktet
- Batterier eller andre slidedeler

Transportskader

En transportskade som konstateres ved forhandlerens levering hos kunden, er utelukkende en sak mellom kunden og forhandleren. I tilfeller hvor kunden selv har stått for transporten av produktet, påtar leverandøren seg ingen forpliktelser i forbindelse med evt. transportskade. Evt. transportskader skal meldes omgående og senest 24 timer etter at varen er levert. I motsatt fall vil kundens krav bli avvist.

Ubegrunnet service

Hvis produktet sendes til service, og det viser seg at man selv kunne ha rettet feilen ved å følge anvisningene her i bruksanvisningen, påhviler det kunden selv å betale for servicen.

Proffkjøp

Proffkjøp er ethvert kjøp av apparater, som ikke skal brukes i privat husholdning, men brukes til næring eller næringsliknende formål (restaurant, café, kantine etc.) eller brukes til utleie eller annen bruk som omfatter flere brukere. I forbindelse med proffkjøp ytes ingen garanti, da dette produktet utelukkende er beregnet til vanlig husholdning.

SERVICE

For rekvirering av service og reservedeler i Norge, kontaktes den butikken hvor produktet er kjøpt.

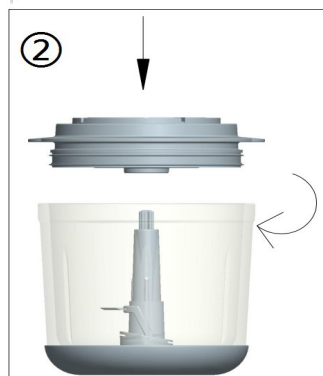
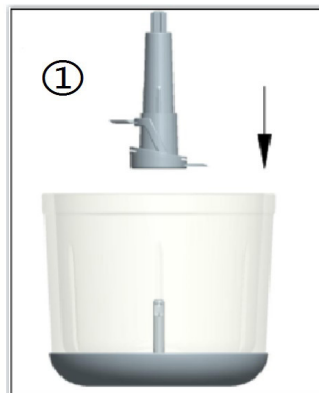
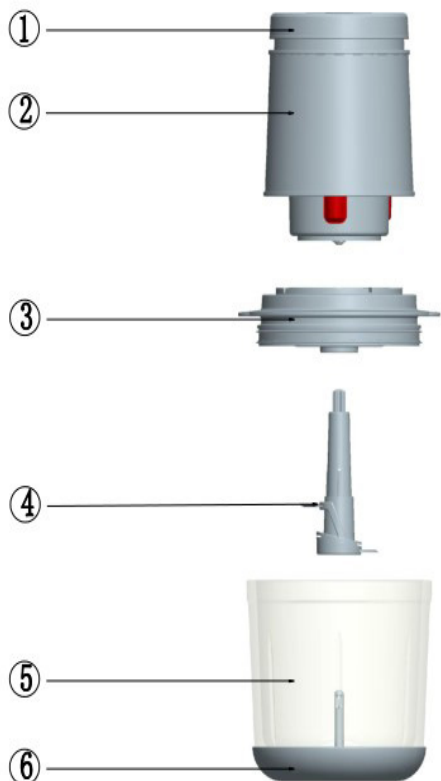
Reklamasjon kan også meldes inn på witt.no under fanen 'Service'. produkter'.

Produsenten/distributøren kan ikke holdes ansvarlig for produkt- og/eller personskafer, hvis sikkerhetsanvisningene ikke overholdes. Garantien bortfaller hvis anvisningene ikke overholdes.

Forbehold for trykkfeil.

ÖVERSIKT ÖVER PRODUKTEN.....	19
VIKTIGA SÄKERHETSANVISNINGAR.....	20
HANDHAVANDE.....	22
RENGÖRING OCH UNDERHÅLL.....	24
TEKNISKA SPECIFIKATIONER.....	24
REKLAMATION OCH SERVICE.....	25

ÖVERSIKT ÖVER PRODUKTEN



1. Startknapp
2. Motorenhet
3. Lock
4. Kniv
5. Skål
6. Gummibotten

Motor: 400W

VIKTIGA SÄKERHETSANVISNINGAR



För att skydda mot brand, elektriska stötar och/eller skador ska följande säkerhetsanvisningar alltid följas noggrant när du använder en elektrisk apparat.

Läs alla anvisningar noggrant, även om du redan känner till apparaten.



VARNING: VAR FÖRSIKTIG – KNIVBLADEN ÄR VASSA.

- För att skydda mot elektriska stötar får kabeln, stickkontakten och motorenheten inte sänkas ned i vatten eller annan vätska.
- Läs hela bruksanvisningen innan apparaten tas i bruk. På det sättet skyddar du dig själv och undviker skada på apparaten.
- Spara den här bruksanvisningen då du kan få användning av den vid eventuell senare fråga.
- Om apparaten överläts/säljs ska bruksanvisningen följa med apparaten och ges till den nya ägaren.
- Innan apparaten tas i bruk ska allt emballage tas bort och apparaten ska undersökas för att se om den är skadad. Om apparaten är skadad, eller om det råder tvivel om apparaten har en skada, kontakta den butik där apparaten är inköpt. Du får INTE använda apparaten om den är skadad.
- En skada ska omgående anmälas till den butik där apparaten köptes.
- Apparaten är inte avsedd att användas av små barn eller personer med funktionsnedsättningar, såvida de inte hålls under uppsikt av en person som ansvarar för säker användning av apparaten.
- Barn ska hållas under uppsikt så att de inte leker med apparaten.
- Apparaten kan användas av personer med begränsad fysisk, sensorisk eller psykisk funktionsförmåga eller med bristande erfarenhet och kunskaper om de hålls under uppsikt eller får instruktioner om säker användning av apparaten och om de har förstått de faror som är förknippade med detta.
- Stäng av apparaten och dra ut stickkontakten före rengöring eller när apparaten inte används.
- Dra inte hårt i sladden, utan ta tag i stickkontakten och dra ut den ur eluttaget. Lyft aldrig apparaten i sladden.
- Använd inte apparaten om sladden eller stickkontakten är skadade, om den har tappats, vid maskinfel, eller om den på något sätt är skadad.
- Se till att sladden inte hänger ut över bordskanten eller vidrör varma ytor.
- Använd eller placera inte apparaten på eller i närheten av varma ytor (som exempelvis en varm gasspis, spisplatta eller varm ugn).
- Använd inte apparaten till annat än det som den är avsedd för. Apparaten är endast för hushållsbruk.
- Apparaten är endast avsedd för anslutning till ett standardeluttag.
- Försök inte reparera, modifiera eller på annat sätt förändra apparaten.
- Inte lämplig för utomhusbruk.
- Placera apparaten på ett stabilt och torrt underlag. Undvik handfat, avrinningsbrickor och ojämna underlag.
- Användning av delar eller tillbehör som inte är original kan orsaka brand, elektriska stötar eller skador.

- Använd aldrig redskap i apparaten vid användning.
- Använd inte apparaten till att mixa klubbiga livsmedel eller vätskor.
- Låt apparaten svalna före rengöring.
- Använd inte förlängningskabel.
- Förvara apparaten inomhus på en torr plats.
- Använd inte apparaten under eller nära brandfarliga material såsom gardiner eller andra lättantändliga material.
- Vidrör inte rörliga eller roterande delar vid användning.
- Använd inte en tom apparat.
- Var försiktig när du tar ut mat från behållaren eller när du tar bort knivarna för att rengöra apparaten. Knivbladen är vassa!
- Låt aldrig apparaten köra utan uppsikt.
- Se till att knivbladen är säkert fastgjorda före användning.
- Se till att alla delar är korrekt monterade.
- Avlägsna inte tillbehör från motorenheten när apparaten är i bruk.
- Överskrid inte de rekommenderade mängd- och tidsangivelserna i den här bruksanvisningen.
- Dra ut stickkontakten ur eluttaget omedelbart efter användning.
- Se till att locket är ordentligt fastgjort innan du använder apparaten.
- Ta inte av locket innan de roterande knivarna har stannat helt.
- Stäng av apparaten och dra ut stickkontakten från eluttaget innan du byter tillbehör eller närmar dig de rörliga delarna vid användning.
- Apparaten får endast repareras av kvalificerad servicepersonal.
- Rör varma livsmedel med försiktighet. Vätskan kan spruta upp under arbetet med apparaten.
- Var försiktig när du hanterar knivbladen – särskilt när du tar bort knivenheten från skålen, tömmer skålen och vid rengöring.

HANDHAVANDE

Rengör apparaten och alla delar före användning.

Hacka och mixa

- Placera knivenheten på drivaxeln (fig. 1). Lägg de önskade ingredienserna i skålen och fäst locket på skålen (fig. 2).
- Placera motorenheten ovanför skålen genom att vrida den något.
- Anslut apparaten till ström. Tryck på startknappen samtidigt som du håller apparaten vid motorenheten.
- Släpp startknappen när maten har hackats/mixats klart, koppla från strömmen och vänta tills knivarna inte längre roterar.
- Avlägsna motorenheten, locket och knivarna och håll ut ingredienserna ur skålen.

Barnmat

Blanda eller mixa tillagad mat:

- Skär maten i små bitar och tillsätt lite kött- eller grönsaksbuljong. Tryck på och håll startknappen intryckt för att mixa maten. Släpp startknappen när du har uppnått önskat resultat.

Konserverad frukt

- Skär frukten i små bitar och tillsätt mjölk, vatten eller juice. Tryck på startknappen för att mixa frukten. Släpp startknappen när du har uppnått önskat resultat.



VAR FÖRSIKTIG: Motorn får inte arbeta kontinuerligt i mer än 10 sekunder i taget. Använd apparaten med pulsfunction och se till att hålla 10 sekunders paus mellan varje användning.

Större mängder

Om du vill mixa eller hacka större mängder mat: skär ingredienserna i små bitar, stäng locket och tryck på knappen.



VAR FÖRSIKTIG: Låt aldrig apparaten köra utan ingredienser.



VAR FÖRSIKTIG: Håll aldrig heta ingredienser i skålen. Låt maten svalna i några minuter före tillredning.

1. OST:

Hackar alla typer av ost (även mjuk ost). Tryck ned startknappen flera gånger tills du uppnår önskat resultat.

2. TOMATER, NÖTTER, LÖK OSV:

Skär ingredienserna i bitar och tryck ned startknappen flera gånger tills du uppnår önskat resultat.

3. ISBITAR:

För att krossa is, tryck ned startknappen flera gånger tills du uppnår önskat resultat.

4. BARNMAT:

För att blanda eller mixa tillagad mat:

- Se till att flytande ingredienser (till exempel barnmat) inte är varma och att mängden inte överstiger 600 ml.
- För att hacka tillagad mat (till exempel grönsaker, kött osv.) och frukt, tryck ned startknappen flera gånger tills du har uppnått önskat resultat. För att mixa maten eller göra fruktpuré, tryck på och håll startknappen intryckt (i några sekunder) tills du uppnår önskat resultat.



VAR FÖRSIKTIG: Kontrollera alltid skålen efter ingredienser som kanske inte mixats korrekt innan du serverar eller äter maten.

I ALLMÄNHET:

För ett bättre resultat när du mixar fasta ingredienser: Se till att mängden ingredienser är tillräckligt stor för att täcka den nedersta kniven och nå upp till strax under den översta kniven (som minimum).

RENGÖRING OCH UNDERHÅLL

- Dra alltid ut apparatens stickkontakt ur eluttaget före rengöring.
- Använd en fuktig trasa för att rengöra motorenheten. Sänk aldrig ned motorenheten i vatten eller annan vätska och rengör den inte under rinnande vatten.
- Använd aldrig kökssvampar eller rengöringsmedel med frätande eller slipande effekt.
- Vi rekommenderar att handdiska kniven, locket och skålen.

TEKNISKA SPECIFIKATIONER

Spänning: 220–240 V – 50/60 Hz

Effekt: 400 W

Klass: II

REKLAMATIONSRÄTT

Din nya produkt omfattas av 3 års reklamationsrätt på fabrikations- och materialfel, gällande från det dokumenterade inköpsdatumet. Garantin omfattar material och arbetslön. Vid begäran om service ska du upplysa om produktens namn och serienummer. Dessa upplysningar finns på typskylten. Notera ev. dessa upplysningar här i bruksanvisningen, så du dem lätt tillgängliga. Det gör det lättare för servicemontören att hitta de korrekta reservdelarna.

Reklamationsrätten omfattar inte:

- Fel och skador som uppkommit på grund av fabrikations- och materialfel.
- Vid misskötsamt underhåll – däribland även gäller bristande rengöring av produkten
- Vid brand- och/eller vatten- och fuktskador på produkten.
- Om man använt reservdelar som inte är original
- Om anvisningarna i bruksanvisningen inte efterföljs
- Om inte installationen genomförts enligt anvisningarna
- Om inte auktoriserad fackman har installerat eller reparerat produkten
- Batterier eller andre förslitningsdelar

Transportskador

En transportskada som konstateras vid återförsäljarens leverans hos kunden, är detta uteslutande en sak mellan kunden och återförsäljaren. I de fall då kunden själv stått för transporten av produkten, påtar sig leverantören ingen förpliktelse i förbindelse med eventuella transportskador. Eventuella transportskador ska anmälas omgående och senast 24 timmar efter att varan levererats. Annars kommer kundens krav att avvisas.

Ogrundad service

Om produkten skickas in till service, och det visar sig att man hade kunnat avhjälpa felet själv genom att följa anvisningarna här i bruksanvisningen, faller det på kunden själv att betala för servicen.

Kommersiella inköp

Kommersiella inköp är sådana inköp av apparater, som inte ska användas i privata hushåll, men som används i kommersiella sammanhang eller liknande (restaurang, café, kantin etc.) eller används till uthyrning eller annan användning som omfattar flera användare. I förbindelse med kommersiella inköp frånfaller garantin eftersom denna produkt uteslutande är avsedd för vanliga hushåll.

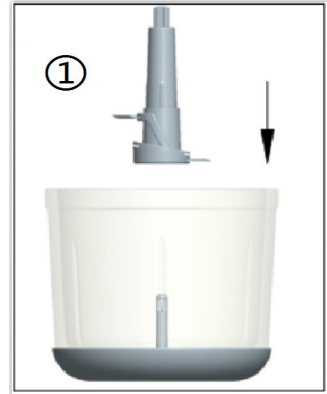
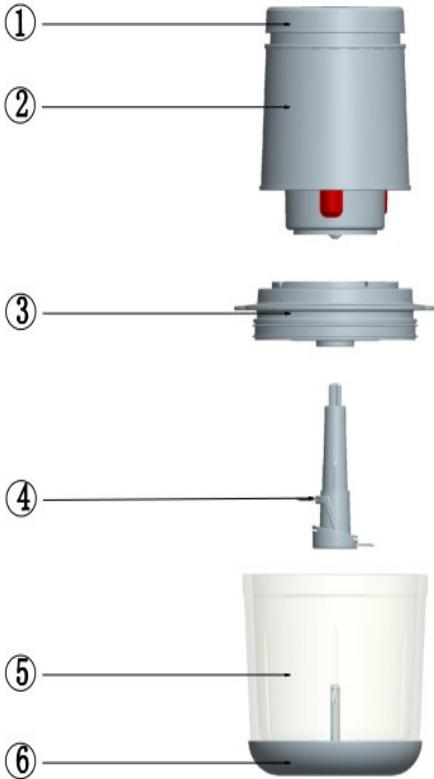
SERVICE

För serviceförfrågan och reservdelar i Sverige kontaktas den butik, där produkten är inköpt. Anmälan om reklamation kan också ske på wittsverige.se under fliken 'Service'.

Med förbehåll för tryckfel.

Tillverkaren/återförsäljaren kan inte hållas ansvariga för produkt- och/eller personsador, om säkerhetsanvisningarna inte följs. Garantin bortfaller om anvisningarna inte följs.

YLEISKATSAUS TUOTTEESEEN	27
TÄRKEITÄ TURVALLISUUSOHJEITA.....	28
KÄYTTÖ.....	30
PUHDISTUS JA HOITO.....	32
TEKNISET TIEDOT	32
TAKUU JA HUOLTO	33



1. Käynnistuspainike
2. Moottoriyksikkö
3. Kansi
4. Terä
5. Kulho
6. Kumipohja

Moottori: 400W

TÄRKEITÄ TURVALLISUUSOHJEITA



Noudata aina seuraavia turvallisuusohjeita huolellisesti, kun käytät sähkölaitetta, suojautuaksesi tulipalolta, sähköiskulta ja/tai vahingoilta

Lue kaikki ohjeet huolellisesti, vaikka olisit jo tutustunut laitteeseen.



VAROITUS: LEIKKUUTERÄT OVAT TERÄVIÄ, NOUDATA VAROVAISUUTTA.

- Välttyäksesi sähköiskulta älä upota johtoa, pistoketta ja moottoriyksikköä veteen tai mihinkään muuhun nesteeseen.
- Lue käyttöohjeet ennen kuin otat laitteen käyttöön. Näin suojaat itseäsi ja vältät laitteen vahingoittumisen.
- Tallenna nämä käyttöohjeet, jotta voit hyödyntää niitä tarvittaessa myöhemmin ilmenevien kysymysten yhteydessä.
- Jos laite siirretään/myydään, käyttöohjeen on seurattava laitteen mukana ja se on annettava uudelle omistajalle.
- Poista kaikki pakkausmateriaalit ennen laitteen käyttöä ja tarkista, että laite ei ole vaurioitunut. Jos laite on vaurioitunut tai jos epäilet laitteen vaurioituneen, ota yhteyttä myymälään, josta laite on ostettu. ÄLÄ käytä laitetta, jos se on vaurioitunut.
- Vahingoista on ilmoitettava välittömästi myymälään, josta laite on ostettu.
- Laitetta ei ole tarkoitettu pienten lasten tai vajaakuntoisten henkilöiden käyttöön, ellei vastuullinen henkilö valvo heitä laitteen turvallisen käytön varmistamiseksi.
- Lapsia on valvottava sen varmistamiseksi, etteivät he leiki laitteella.
- Laitetta voivat käyttää henkilöt, joiden fyysiset, sensoriset tai henkiset kyvyt ovat rajoittuneita tai joilla ei ole riittävästi kokemusta tai tietoa vain, jos he valvottuina tai jos heitä on opastettu laitteen turvalliseen käyttöön ja he ovat ymmärtäneet siihen liittyvät vaarat.
- Irrota laite pistorasiasista ennen puhdistamista tai kun laitetta ei käytetä.
- Älä vedä voimakkaasti johdosta, vaan tartu pistokkeeseen ja vedä se ulos pistorasiasista. Älä koskaan nosta laitetta johdosta.
- Älä käytä laitetta, jos johto tai pistoke ei toimi, jos laite putoaa, jos koneessa on vika tai jos se on vahingoittunut millään tavalla.
- Varmista, että johto ei roiku pöydän reunan yli tai kosketa kuumia pintoja.
- Älä käytä laitetta tai aseta sitä kuumien pintojen (kuten kuumen kaasupolttimen, liedan tai kuuman uunin) päälle tai lähelle.
- Älä käytä laitetta mihinkään muuhun kuin sen käyttötarkoitukseen. Laite on tarkoitettu vain kotitalouskäyttöön.
- Laite on tarkoitettu liitettäväksi vain tavalliseen pistorasiaan.
- Älä yritä korjata, muokata tai muulla tavoin muuttaa laitetta.
- Ei sovellu ulkokäyttöön.
- Aseta laite tukevalle ja kuivalle alustalle. Vältä lavuaareja, kuivausalustoja ja epätasaisia pintoja.
- Muiden kuin alkuperäisosien tai -lisävarusteiden käyttö voi aiheuttaa tulipalon, sähköiskun tai muita vaurioita.
- Älä koskaan laita työvälineitä laitteeseen käytön aikana.
- Älä käytä laitetta tahmean ruoan tai nesteiden sekoittamiseen.

- Anna laitteen jäähtyä ennen puhdistamista.
- Älä käytä jatkojohtoa.
- Säilytä laitetta sisätiloissa kuivassa paikassa.
- Älä käytä laitetta tulenarkojen materiaalien, kuten verhojen tai muiden syttyvien materiaalien alla tai lähellä.
- Älä koske liikkuviin tai pyöriviin osiin käytön aikana.
- Älä käytä laitetta tyhjänä.
- Ole varovainen ottaessa ruokaa astiasta tai poistaessasi teriä laitteen puhdistamiseksi.
Leikkuuterät ovat teräviä!
- Älä koskaan jätä käynnissä olevaa laitetta ilman valvontaa.
- Varmista ennen käyttöä, että terät ovat kunnolla kiinni.
- Varmista, että kaikki osat on asennettu oikein.
- Älä poista lisävarusteita moottoriyksiköstä, kun laite on käynnissä.
- Älä ylitä tässä käyttöohjeessa suositeltuja ohjeita, jotka koskevat määrää ja aikaa.
- Irrota virtajohto heti käytön jälkeen.
- Varmista, että kansi on kunnolla kiinni ennen kuin käytät laitetta.
- Älä irrota kantta ennen, kuin pyörivät terät ovat pysähtyneet kokonaan.
- Sammuta laite ja katkaise virta, ennen kuin vaihdat lisävarusteita tai kosketat osia, jotka liikkuvat käytön aikana.
- Laitteen saa korjata vain pätevä asentaja.
- Sekoita kuumia ruokia varoen. Nestettä voi roiskua, kun laite on käynnissä.
- Ole varovainen, kun käsittelet leikkuuteriä – varsinkin, kun irrotat teräyksikön kullosta, tyhjennät kulhon tai puhdistat laitteen.

KÄYTTÖ

Pese laite ja kaikki sen osat, ennen käyttöä.

Pilkkominen ja sekoittaminen

- Aseta teräyksikkö akselille (kuva 1). Aseta haluamasi ainesosat kulhoon ja kiinnitä kansi kulhoon (kuva 2).
- Aseta moottoriyksikkö kulhon päälle kiertämällä sitä hiukan.
- Kytke laite sähköverkkoon. Paina käynnistyspainiketta samalla, kun pidät laitetta kiinni moottorista.
- Vapauta käynnistyspainike, kun ruoka on pilkottu/sekoitettu, katkaise virta ja odota, kunnes terät lakkaavat pyörimästä.
- Irrota moottoriyksikkö, kansi sekä terät ja kaada ainesosat kulhosta.

Vauvanruoka

Sekoita tai soseuta kypsää ruokaa:

- Pilko ruoka pieniksi paloiksi ja lisää hieman liha- tai kasvislientä. Paina käynnistyspainiketta ja pidä se painettuna soseuttaaksesi ruoan. Vapauta käynnistyspainike, kun olet saavuttanut haluamasi tuloksen.

Hedelmäsäilykkeet

- Leikkaa hedelmät pieniksi paloiksi, lisää maitoa, vettä tai mehua. Paina käynnistyspainiketta soseuttaaksesi. Vapauta käynnistyspainike, kun olet saavuttanut haluamasi tuloksen.



VAROITUS: Älä käytä moottoria yhtäjaksoisesti yli 10 sekuntia kerralla. Käytä laitteen pulssitoimintoa ja varmista, että pidät 10 sekunnin tauon jokaisen käytön välillä.

Suuremmat määrät

Jos haluat sekoittaa tai pilkkoa suurempia määriä ruokaa: leikkaa ainekset pieniksi paloiksi, sulje kansi ja paina painiketta.



VAROITUS: Älä koskaan käytä laitetta tyhjänä ilman ruoka-aineksia.



VAROITUS: Älä koskaan täytä kulhoa kuumilla ruoka-aineksilla. Anna ruoan jäähtyä muutama minuutti ennen valmistamista.

Hyviä vinkkejä

1. JUUSTOT:

Pilko kaikenkokoisia juustoja (myös pehmeitä juustoja). Paina käynnistyspainiketta useita kertoja, kunnes saavutat haluamasi tuloksen.

2. TOMAATIT, PÄHKINÄT, SIPULIT JNE.:

Leikkaa ainekset paloiksi ja paina käynnistyspainiketta useita kertoja, kunnes saavutat haluamasi tuloksen.

3. JÄÄMURSKA:

Murskataksesi jäitä paina käynnistyspainiketta useita kertoja, kunnes saavutat haluamasi tuloksen.

4. VAUVANRUOKA

Kypsien ruokien sekoittaminen tai soseuttaminen:

- Varmista, että nestemäiset ruoka-ainekset (esim. vauvansose) eivät ole kuumia ja että niiden määrä ei ylitä 600 ml.
- Pilkkoaaksesi kypsiä ruokia (esim. vihanneksia, lihaa jne.) ja hedelmiä paina käynnistyspainiketta useita kertoja, kunnes olet saavuttanut haluamasi tuloksen. Soseuttaaksesi ruokaa tai tehdäksesi hedelmäsosetta pidä käynnistyspainiketta painettuna (muutaman sekunnin ajan), kunnes saavutat haluamasi tuloksen.



VAROITUS: Tarkista aina, ettei kulhoon ole jäänyt ainesosia, jotka eivät ole sekoittuneet kunnolla, ennen kuin tarjoilet tai syöt ruokaa.

YLEISESTI:

Saadaksesi paremman tuloksen sekoittaessasi kiinteitä ruoka-aineiksi: varmista, että aineiden määrä on riittävä suuri niin, että se peittää alemman terän ja ylettyy hieman ylemmän terän alapuolelle (vähintään).

PUHDISTUS JA HOITO

- Sammuta laite aina ennen puhdistamista.
- Puhdista moottoriyksikkö kostealla liinalla. Älä koskaan upota moottoriyksikköä veteen tai mihinkään muuhun nesteeseen äläkä puhdista sitä juoksevan veden alla.
- Älä koskaan käytä hankaavia tai hiovia keittiösieniä tai pesuaineita.
- Suosittelemme terän, kannen ja kulhon käsinpesua.

TEKNISET TIEDOT

Jännite: 220-240 V - 50/60 Hz

Teho: 400 W

Luokka: II

Uudella laitteellasi myönnetään 2 vuoden reklamaatio-oikeus valmistus- ja materiaalivirheille dokumentoidusta ostopäivästä alkaen. Takuu kattaa materiaalit ja työpalkat. Kääntyessäsi huollon puoleen Sinun on ilmoitettava tuotteen nimi ja sarjanumero. Nämä tiedot ovat tyyppikilvessä. Kirjoita ne valmiiksi tähän käyttöoppaaseen, niin ne ovat tarvittaessa helposti käsillä. Tiedot auttavat huoltoasentajaa löytämään helpommin oikeat varaosat

Takuu ei kata:

- Vikoja ja vahinkoja, joiden syynä ei ole tuotanto- tai materiaalivirhe
- Jos tuotetta on hoidettu väärin – tämä koskee myös tuotteen puutteellista puhdistusta
- Tuotteen palo- ja/tai vesi- ja kosteusvaurioita
- Jos on käytetty muita kuin alkuperäisiä varaosia
- Jos käyttöoppaan ohjeita ei ole noudatettu
- Jos asennusta ei ole tehty ohjeiden mukaan
- Jos tuotteen on asentanut tai korjannut ammattitaidoton henkilö
- Akkuja, paristoja ja muita kuluvia osia

Kuljetusvauriot

Kuljetusvaurio, joka todetaan tuotteen myyjän toimituksessa asiakkaalle, on yksinomaan asiakkaan ja myyjän välinen asia. Niissä tapauksissa, joissa asiakas on itse vastannut tuotteen kuljetuksesta, ei jakelija ota mitään vastuuta mahdollisesta kuljetusvauriosta.

Kuljetusvauriosta on ilmoitettava välittömästi ja viimeistään 24 tunnin kuluessa siitä, kun tavara on toimitettu. Muussa tapauksessa asiakkaan vaatimukset hylätään.

Aiheeton huolto

Jos tuote lähetetään huoltoon, ja käy ilmi, että vian olisi voinut korjata itse noudattamalla käyttöoppaan ohjeita, on asiakkaan itse maksettava huolto.

Osto yrityskäyttöön

Osto yrityskäyttöön on jokainen osto, jossa laitetta ei käytetä yksityisessä kotitaloudessa, vaan sitä käytetään yritystoimintaan tai sitä muistuttavaan tarkoitukseen (ravintola, kahvila, ruokala, jne.), tai laitetta käytetään vuokraukseen tai muuhun toimintaan, jossa käyttäjiä on useita.

Yrityskäyttöön ostetuille tuotteille ei myönnetä mitään takuuta, koska tämä laite on tarkoitettu yksinomaan tavalliseen kotitalouteen.

HUOLTO

Tarvitessasi huoltoa ja varaosia Suomessa, ota yhteys siihen liikkeeseen, josta tuote on ostettu.

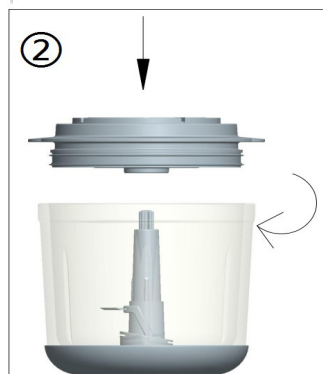
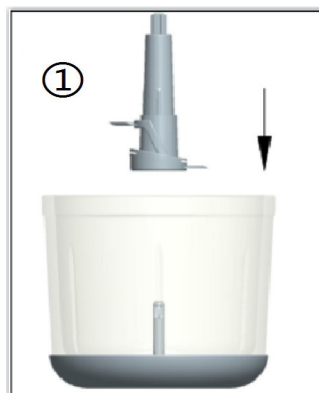
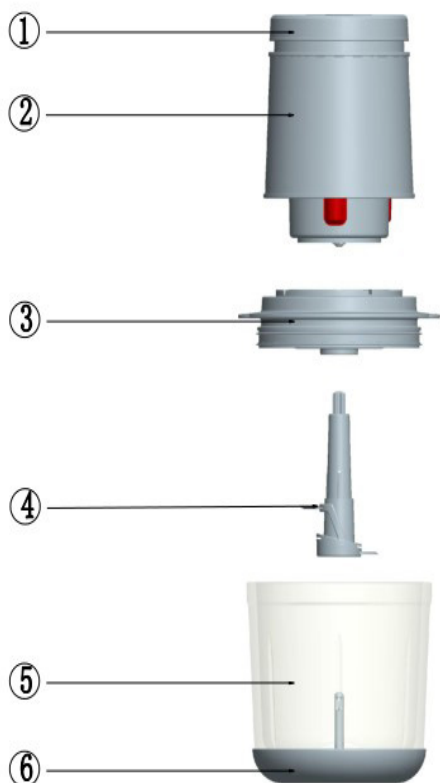
Reklamaatioilmoituksen voi tehdä myös osoitteessa witt.fi välilehden 'Huolto'.

Valmistaja/jakelija ei ole vastuussa tuote- ja/tai henkilövahingoista, jos turvallisuusohjeita ei noudateta. Takuu raukeaa, jos ohjeita ei noudateta.

Emme vastaa mahdollisista painovirheistä.

OVERZICHT VAN PRODUCT	35
BELANGRIJKE VEILIGHEIDSAANWIJZINGEN	36
BEDIENING	38
REINIGING EN ONDERHOUD.....	40
TECHNISCHE SPECIFICATIES	40
RECLAMATIE EN SERVICE.....	41

OVERZICHT VAN PRODUCT



1. Startknop
2. Motorunit
3. Deksel
4. Mes
5. Kom
6. Rubber rand

Motor: 400W

BELANGRIJKE VEILIGHEIDSAANWIJZINGEN



Ter bescherming tegen brand, elektrische schokken en/of schade dienen de volgende veiligheidsinstructies altijd nauwlettend te worden gevolgd bij gebruik van een elektrisch apparaat.

Lees alle instructies nauwkeurig door, ook als u reeds met het apparaat bekend bent.



WAARSCHUWING: DE MESSEN ZIJN SCHERP. WEES VOORZICHTIG.

- Ter bescherming tegen elektrische schokken mogen de kabel, de stekker en de motorunit nooit worden ondergedompeld in water of andere vloeistoffen.
- Lees de gebruiksaanwijzing voordat u het apparaat in gebruik neemt. Op deze manier beschermt u uzelf en voorkomt u schade aan het apparaat.
- Bewaar deze gebruiksaanwijzing om deze later bij eventuele vragen te kunnen raadplegen.
- Als het apparaat wordt overgedragen of verkocht, dient ook de gebruiksaanwijzing aan de volgende eigenaar te worden overgedragen.
- Voordat het apparaat in gebruik wordt genomen, moet alle verpakking worden verwijderd en moet worden gecontroleerd of het apparaat beschadigd is. Als het apparaat beschadigd is, of als er twijfels zijn over de toestand van het apparaat, moet contact worden opgenomen met de winkel waar het is aangeschaft. U mag het apparaat NIET in gebruik nemen als het is beschadigd.
- Schade dient onmiddellijk te worden gemeld bij de winkel waar het apparaat is aangeschaft.
- Het apparaat is niet bedoeld voor gebruik door kinderen of zwakken, tenzij onder toezicht van iemand die verantwoordelijk is voor veilig gebruik van het apparaat.
- Kinderen moeten onder toezicht blijven om er zeker van te zijn dat zij niet met het apparaat spelen.
- Dit apparaat kan worden gebruikt door mensen met verminderde fysieke, sensorische of mentale vermogens of die niet beschikken over de nodige ervaring en kennis, mits zij onder toezicht blijven of instructies hebben gekregen over het gebruik van het apparaat en begrijpen wat de gevaren zijn.
- Schakel de contactdoos uit en neem de stekker uit bij schoonmaken of wanneer het apparaat niet wordt gebruikt.
- Trek niet aan het snoer, maar pak de stekker om deze uit het stopcontact te nemen. Til het apparaat nooit aan het snoer op.
- Gebruik het apparaat niet als het snoer of de stekker niet werkt of zoekraakt, bij machinefouten of wanneer er een beschadiging is.
- Zorg ervoor dat het snoer niet over de tafelrand hangt of in contact komt met warme oppervlakken.
- Gebruik het apparaat niet en zet het apparaat niet neer op of in de buurt van warme oppervlakken (zoals een gasplaat, kookplaat of verwarmde oven).
- Gebruik het apparaat niet voor andere doeleinden. Het apparaat is uitsluitend bedoeld voor huishoudelijk gebruik.
- Het apparaat is uitsluitend bedoeld voor aansluiting op een standaardstopcontact.
- Doe geen pogingen om het apparaat de repareren, aan te passen of op andere wijze te bewerken.

- Niet bedoeld voor gebruik buitenshuis.
- Plaats het apparaat op een stabiel en droog oppervlak. Niet in wasbakken, gootstenen of op schuine oppervlakken plaatsen.
- Gebruik van niet-originele onderdelen of accessoires kan brand, elektrische schokken of schade veroorzaken.
- Tijdens gebruik nooit gereedschap in het apparaat steken.
- Gebruik het apparaat niet om klevende producten of vloeistof te mengen.
- Laat het apparaat afkoelen voordat u het schoonmaakt.
- Geen verlengsnoer gebruiken.
- Bewaar het apparaat binnenshuis op een droge plek.
- Gebruik het apparaat niet onder of in de buurt van brandgevaarlijk materiaal, zoals gordijnen of overige brandbare voorwerpen.
- Raak tijdens gebruik geen beweeglijke of draaiende delen aan.
- Een leeg apparaat niet gebruiken.
- Wees voorzichtig bij het verwijderen van etensresten uit de houder of bij het uitnemen van de messen om het apparaat schoon te maken. De messen zijn scherp!
- Laat het apparaat nooit zonder toezicht draaien.
- Zorg er vóór gebruik voor dat de messen veilig vastzitten.
- Zorg ervoor dat alle onderdelen juist gemonteerd zijn.
- Verwijder geen onderdelen van de motorunit wanneer het apparaat in gebruik is.
- Overschrijd de aanbevolen hoeveelheids- en tijdsaanduidingen in deze gebruiksaanwijzing niet.
- Trek het snoer onmiddellijk na gebruik uit het stopcontact.
- Zorg ervoor dat het deksel correct geplaatst is voordat u het apparaat gebruikt.
- Neem het deksel niet af voordat de draaiende messen volledig stil staan.
- Schakel het apparaat uit en maak het los van de stroomvoorziening voordat u accessoires verwisselt of tijdens gebruik in de buurt komt van bewegende delen.
- Het apparaat mag uitsluitend worden gerepareerd door bevoegd onderhoudspersoneel.
- Wees voorzichtig bij het mengen van warme voedselproducten. De vloeistof kan tijdens het werken met het apparaat omhoog spuiten.
- Wees voorzichtig bij het hanteren van de messen, met name wanneer u de messenunit uit de kom neemt, de kom leegt of het apparaat schoonmaakt.

BEDIENING:

Maak vóór gebruik het apparaat en alle onderdelen schoon.

Hakken en blenden

- Plaats de mesunit in de aandrijfjas (afb. 1). Plaats de gewenste ingrediënten in de kom en zet het deksel op de kom (afb. 2).
- Plaats de motorunit boven op de kom en draai hem licht aan.
- Sluit het apparaat aan op de stroom. Druk op de startknop terwijl u het apparaat bij de motorunit vasthoudt.
- Laat de startknop los wanneer het voedsel voldoende gehakt/geblend is, maak het apparaat los van de stroom en wacht tot de messen niet meer draaien.
- Verwijder de motorunit, het deksel en de messen en giet de ingrediënten uit de kom.

Babyvoedsel

Vorbereid voedsel mengen of blenden:

- Hak het voedsel in stukjes en voeg wat vlees- of groentebouillon toe. Houdt de startknop ingedrukt om het voedsel te mengen. Laat de startknop los als het gewenste resultaat is bereikt.

Vruchtenconserven

- Snijd de vruchten in stukjes en voeg melk, water of sap toe. Druk op de startknop om het fruit te blenden. Laat de startknop los als het gewenste resultaat is bereikt.



VOORZICHTIG: De motor mag niet langer dan 10 seconden per keer voortdurend aanblijven. Gebruik de pulsfunctie en onderbreek de functie na elke keer 10 seconden.

Grotere hoeveelheden

Als u grotere hoeveelheden voedsel wilt blenden of hakken: snijd de ingrediënten in stukjes, sluit het deksel en druk op de knop.



VOORZICHTIG: Laat het apparaat nooit zonder ingrediënten draaien.



VOORZICHTIG: Plaats nooit warme ingrediënten in de kom. Laat het eten een aantal minuten afkoelen voordat u het bereidt.

1. KAAS:

Hakt alle soorten kaas (ook zachte). Druk meerdere keren op de startknop, tot het gewenste resultaat is bereikt.

2. TOMATEN, NOTEN, UIEN ENZ.:

Snijd de ingrediënten in stukjes en druk meerdere keren op de startknop, tot het gewenste resultaat is bereikt.

3. IJSBLOKJES:

Om ijs te vergruizen drukt u meerdere keren op de startknop, tot het gewenste resultaat is bereikt.

4. BABYVOEDSEL:

Vorbereid voedsel mengen of blenden:

- Zorg ervoor dat vloeibare ingrediënten (bv. babypuree) niet warm is en dat de hoeveelheid de 600 ml. niet overschrijdt.
- Voor het hakken van voorbereid voedsel (bv. groenten, vlees enz.) en vruchten drukt u meerdere keren op de startknop, totdat het gewenste resultaat is bereikt. Voor het blenden van het voedsel of het maken van vruchtenpuree houdt u de startknop een aantal seconden ingedrukt, tot het gewenste resultaat is bereikt.



VOORZICHTIG: Controleer de kom altijd op niet goed geblende ingrediënten voordat u het voedsel serveert of opeet.

ALGEMEEN:

Voor betere resultaten bij het blenden van vaste ingrediënten: Zorg ervoor dat de hoeveelheid ingrediënten groot genoeg is om het onderste mes te bedekken en tot net onder het bovenste mes komt (minimaal).

REINIGING EN ONDERHOUD

- Koppel het apparaat altijd los voordat u het schoonmaakt.
- Gebruik een vochtige doek om de motorunit schoon te maken. Dompel de motorunit nooit onder in water of andere vloeistoffen, en maak deze nooit onder stromend water schoon.
- Gebruik nooit een schuurspons of schoonmaakmiddelen met schurende of slijpende werking.
- Wij raden aan om het mes, het deksel en de kom met de hand af te wassen.

TECHNISCHE SPECIFICATIES

Spanning: 220-240V - 50/60 Hz

Vermogen: 400 W

Klasse: II

RECLAMATIE

Er geldt 2 jaar reclamatierecht voor uw nieuwe product bij fabricage- en materiaalfouten, geldig vanaf de gedocumenteerde aankoopdatum. De garantie omvat materialen en werkuren. Bij servicecontact dient u de naam en het serienummer van het product op te geven. Deze gegevens vindt u op het typeplaatje. Noteer eventueel de gegevens hier in de gebruiksaanwijzing, zodat u ze bij de hand hebt. Zo kan de servicemonteur de juiste vervangende onderdelen sneller vinden.

De garantie geldt niet:

- Bij fouten en schade die niet zijn veroorzaakt door fabricage- en materiaalfouten
- Bij gebrekkig onderhoud, waaronder het schoonmaken van het product
- Brand- en/of water- en vochtschade aan het product
- Bij transportschade, waarbij het product zonder de juiste verpakking is vervoerd
- Als er niet-originele vervangende onderdelen zijn gebruikt
- Als de gebruiksaanwijzing niet is opgevolgd
- Als de installatie niet volgens de instructie is uitgevoerd
- Als onbevoegden het product hebben geïnstalleerd of gerepareerd
- Voor batterijen of overige slijtstukken

Transportschade

Transportschade die wordt vastgesteld bij levering door de verkoper aan de klant, is een zaak tussen de klant en de verkoper. In gevallen waarin de klant zelf verantwoordelijk is voor het transport van het product, neemt de leverancier geen enkele verplichting op zich in verband met eventuele transportschade. Eventuele transportschade dient onmiddellijk en uiterlijk 24 na ontvangst van het product te worden gemeld. In andere gevallen wordt de eis afgewezen.

Ongegronde service

Als het product wordt ingestuurd voor service, en duidelijk wordt dat de klant de fout zelf had kunnen herstellen door de gebruiksaanwijzing te volgen, is de klant zelf verantwoordelijk voor de servicekosten.

Bedrijfsmatige aankoop

Er is sprake van bedrijfsmatige aankoop wanneer de gekochte apparaten niet in een privéhuishouden, maar in een bedrijfs- of vergelijkbare omgeving worden gebruikt (restaurant, café, kantine enz.) of worden gebruikt om te worden uitgeleend of op een andere manier waar meerdere gebruikers bij betrokken zijn.

In verband met bedrijfsmatige aankoop wordt geen garantie aangeboden, aangezien dit product is bedoeld voor algemeen huishoudelijk gebruik.

SERVICE

Voor service en het aanvragen van vervangende onderdelen moet contact worden opgenomen met de winkel waar het product is gekocht.

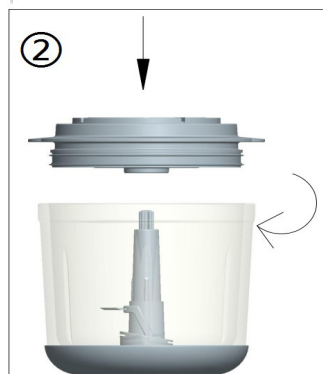
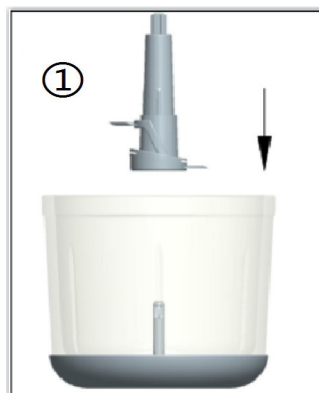
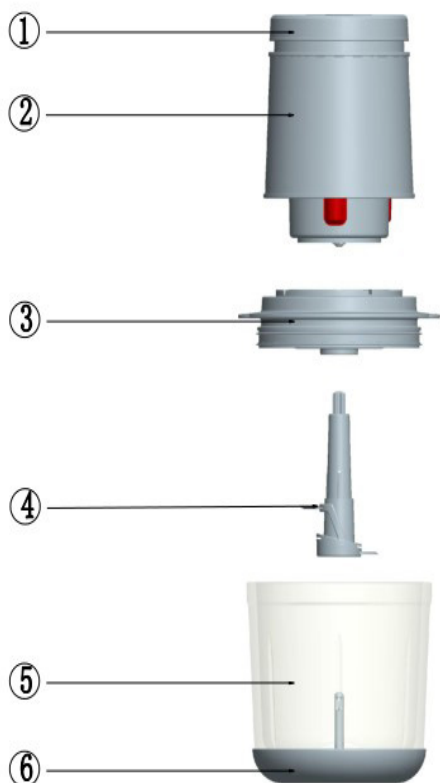
Het registreren van reclamatie is ook mogelijk op witt.dk onder de kop 'Service' en 'Overige producten'. Kies uw land en taal en vul het serviceformulier in.

Onder voorbehoud van zelffouten.

De producent/distributeur kan niet verantwoordelijk worden gehouden voor schade aan producten en/of letsel bij personen indien de veiligheidsaanwijzingen niet worden opgevolgd. De garantie vervalt indien de aanwijzingen niet worden opgevolgd.

PRÉSENTATION DU PRODUIT.....	43
CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES.....	44
UTILISATION	46
NETTOYAGE ET ENTRETIEN	48
CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES.....	48
DROIT DE RÉCLAMATION ET SERVICE APRÈS-VENTE.....	49

PRÉSENTATION DU PRODUIT



1. Bouton Marche
2. Bloc moteur
3. Couvercle
4. Lames
5. Bol
6. Base en caoutchouc

Moteur : 400 W

CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES



Pour vous protéger contre les incendies, les décharges électriques et/ou tout dommage, veuillez respecter à tout moment les consignes de sécurité suivantes lorsque vous utilisez un appareil électrique.

Lisez attentivement les instructions, même si l'appareil vous est déjà familier.



AVERTISSEMENT : LES LAMES SONT AFFUTÉES, SOYEZ PRUDENT.

- Afin de vous protéger contre les décharges électriques, le câble, la prise et le bloc moteur ne doivent pas être immergés sous l'eau ou tout autre liquide.
- Veuillez lire attentivement le mode d'emploi avant d'utiliser l'appareil. Ainsi, vous serez protégé et éviterez d'endommager l'appareil.
- Conservez le présent mode d'emploi afin de pouvoir le consulter ultérieurement en cas de question.
- En cas de cession/vente de l'appareil, le mode d'emploi devra accompagner l'appareil et être mis à disposition du nouveau propriétaire.
- Avant d'utiliser l'appareil, retirez tous les emballages et vérifiez que l'appareil n'est pas endommagé. Le cas échéant, ou si vous ne savez pas si l'appareil est endommagé ou non, veuillez contacter le magasin où vous avez effectué l'achat. Vous NE DEVEZ PAS utiliser l'appareil si celui-ci est endommagé.
- Signalez immédiatement tout endommagement au magasin où vous avez acheté l'appareil.
- L'appareil n'est pas conçu pour être utilisé par de jeunes enfants ou des personnes aux capacités altérées, à moins que ces derniers ne soient sous la surveillance d'un responsable pour assurer une utilisation de l'appareil en toute sécurité.
- Les enfants doivent être sous surveillance pour s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.
- Les personnes dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont altérées peuvent utiliser l'appareil à condition d'être supervisées ou d'avoir appris à utiliser l'appareil en toute sécurité et d'avoir conscience des dangers présentés par son utilisation.
- Éteignez l'appareil au niveau de la prise électrique et débranchez-le avant de le nettoyer, ou lorsque l'appareil n'est pas utilisé.
- Ne tirez pas fort sur le câble, tenez fermement la fiche et sortez-la de la prise électrique. Ne soulevez jamais l'appareil par le câble.
- N'utilisez pas l'appareil si le câble ou la fiche ne fonctionnent pas, s'il est tombé, en cas de dysfonctionnement ou s'il est endommagé de quelque manière que ce soit.
- Ne laissez pas le câble pendre du bord de la table ou toucher des surfaces chaudes.
- N'utilisez pas ou ne placez pas l'appareil sur ou à proximité de surfaces chaudes (brûleur à gaz, plaque de cuisson ou four chauds, par exemple).
- N'utilisez pas l'appareil à d'autres fins que celles prévues. L'appareil est conçu pour un usage domestique uniquement.
- L'appareil est conçu pour un branchement sur une prise électrique standard uniquement.
- Ne tentez pas de réparer, modifier ou altérer l'appareil de quelque façon que ce soit.
- N'utilisez pas l'appareil à l'extérieur.
- Placez l'appareil sur une surface stable et sèche. Évitez de le placer sur un lavabo, un évier ou toute autre surface inégale.

- L'utilisation de pièces ou d'accessoires non originaux peut provoquer des incendies, des décharges électriques ou des dommages.
- N'introduisez jamais d'ustensile dans l'appareil pendant son utilisation.
- N'utilisez pas l'appareil pour mélanger des aliments collants ou des liquides.
- Laissez l'appareil refroidir avant de le nettoyer.
- N'utilisez pas de rallonge électrique.
- Rangez l'appareil à l'intérieur dans un endroit sec.
- N'utilisez pas l'appareil sous ou à proximité de matériaux inflammables, comme des rideaux ou autres matériaux inflammables.
- Ne touchez pas les pièces mobiles ou rotatives pendant l'utilisation.
- N'utilisez pas l'appareil à vide.
- Soyez prudent lorsque vous sortez les aliments du bol, ou lorsque vous retirez les lames pour nettoyer l'appareil. Les lames sont affûtées !
- Ne laissez jamais l'appareil fonctionner sans surveillance.
- Assurez-vous que les lames sont bien fixées avant utilisation.
- Assurez-vous que toutes les pièces sont montées correctement.
- Ne retirez pas les pièces accessoires du bloc moteur lorsque l'appareil est en marche.
- Respectez les indications de quantité et de temps recommandées dans le présent mode d'emploi.
- Débranchez l'appareil de la prise électrique immédiatement après utilisation.
- Veillez à bien verrouiller le couvercle avant d'utiliser l'appareil.
- Ne retirez pas le couvercle avant que les lames aient fini de tourner.
- Éteignez l'appareil ou débranchez-le avant de remplacer un accessoire ou de toucher les pièces rotatives.
- L'appareil peut être réparé uniquement par des membres qualifiés du service après-vente.
- Manipulez les aliments chauds avec prudence. Les liquides peuvent gicler pendant le fonctionnement de l'appareil.
- Soyez prudent lorsque vous manipulez les lames, plus particulièrement lorsque vous séparez les lames du bol, videz le bol ou pendant le nettoyage.

UTILISATION

Nettoyez l'appareil et toutes les pièces avant utilisation.

Hacher et mixer

- Placez les lames sur l'axe (fig. 1). Versez les ingrédients dans le bol et verrouillez le couvercle sur le bol (fig. 2).
- Positionnez le bloc moteur au-dessus du bol en le faisant tourner légèrement.
- Branchez l'appareil sur une prise d'alimentation. Appuyez sur le bouton Marche tout en tenant l'appareil au niveau du bloc moteur.
- Relâchez le bouton Marche lorsque vous avez fini de hacher/mixer les ingrédients, débranchez l'appareil de la prise d'alimentation et attendez que les lames ne tournent plus.
- Retirez le bloc moteur, le couvercle et les lames, et versez les ingrédients hors du bol.

Préparations pour bébé

Mixer ou mélanger des aliments préparés :

- Coupez les aliments en petits morceaux et ajoutez un peu de viande ou de bouillon de légumes. Appuyez sur le bouton Marche et maintenez-le enfoncé pour mixer les aliments. Relâchez le bouton Marche une fois le résultat souhaité obtenu.

Fruits en conserve

- Coupez les fruits en petits morceaux, ajoutez du lait, de l'eau ou du jus de fruits. Appuyez sur le bouton Marche pour mixer les fruits. Relâchez le bouton Marche une fois le résultat souhaité obtenu.



ATTENTION : Le moteur ne doit pas fonctionner plus de 10 secondes consécutives. Utilisez l'appareil avec la fonction « Pulse » (pulsation) et veillez à faire des pauses de 10 secondes entre chaque utilisation.

Grandes quantités

Si vous souhaitez hacher ou mixer de grandes quantités d'aliments, coupez les ingrédients en petits morceaux, fermez le couvercle et appuyez sur le bouton.



ATTENTION : Ne laissez jamais l'appareil fonctionner sans ingrédient.



ATTENTION : Ne versez jamais d'ingrédients chauds dans le bol. Laissez les aliments refroidir quelques minutes avant de lancer la préparation.

1. FROMAGE:

Hachez tout type de fromages (également les fromages mous). Appuyez plusieurs fois sur le bouton Marche jusqu'à obtenir le résultat souhaité.

2. TOMATES, NOIX, OIGNON, ETC.:

Coupez les ingrédients en morceaux et appuyez plusieurs fois sur le bouton Marche jusqu'à obtenir le résultat souhaité.

3. GLAÇONS :

Pour piler la glace, appuyez plusieurs fois sur le bouton Marche jusqu'à obtenir le résultat souhaité.

4. PRÉPARATIONS POUR BÉBÉ :

Pour mixer des aliments préparés :

- Assurez-vous que les ingrédients liquides (par ex. purée pour bébé) ne sont pas chauds et que la quantité ne dépasse pas 600 ml.
- Pour hacher des aliments préparés (par ex. légumes, viande, etc.) et les fruits, appuyez plusieurs fois sur le bouton Marche jusqu'à obtenir le résultat souhaité. Pour mixer des aliments ou faire de la purée de fruits, appuyez sur le bouton Marche et maintenez-le enfoncé (pendant quelques secondes) jusqu'à obtenir le résultat souhaité.



ATTENTION : Vérifiez toujours si les ingrédients dans le bol ont bien été mixés avant de les servir ou de les consommer.

GÉNÉRALITÉS :

Pour obtenir un meilleur résultat lorsque vous mixez des ingrédients solides, assurez-vous qu'il y ait une quantité suffisante d'ingrédients pour couvrir la lame inférieure et atteindre le dessous de la lame supérieure (au minimum).

NETTOYAGE ET ENTRETIEN

- Débranchez toujours l'appareil avant de le nettoyer.
- Nettoyez le bloc moteur avec un chiffon humide. N'immergez jamais le bloc moteur dans l'eau ou tout autre liquide, et ne le nettoyez pas sous l'eau courante.
- N'utilisez jamais d'éponge de cuisine ou d'agents de nettoyage avec effet récurant ou abrasif.
- Nous vous recommandons de laver les lames, le couvercle et le bol à la main.

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

Puissance : 220-240 V - 50/60 Hz

Puissance nominale : 400 W

Classe : II

RÉCLAMATION

Vous disposez d'un droit de réclamation de 2 ans sur les défauts de fabrication ou de matériaux de votre produit neuf, à compter de la date d'achat documentée. La garantie couvre les matériaux et la main d'œuvre. Lors de la demande de service après-vente, vous devez fournir le nom du produit et son numéro de série. Ces informations sont disponibles sur la plaque signalétique. Vous pouvez inscrire ces informations dans le présent manuel d'utilisation afin de les avoir à portée de main. Ainsi, le technicien du service après-vente trouvera plus facilement les pièces de rechange adéquates.

Ne sont pas couverts par la garantie :

- Les défauts et dommages non liés à un défaut de fabrication ou de matériaux.
- La mauvaise utilisation, y compris le défaut de nettoyage de l'appareil.
- Les dommages de l'appareil liés à un incendie et/ou à l'eau et à l'humidité.
- Les dommages liés au transport lorsque le produit n'est pas transporté dans un emballage approprié.
- L'utilisation de pièces de rechange non originales.
- Le non-respect des consignes d'utilisation.
- Le montage du produit non conforme aux instructions.
- Le montage ou les réparations effectués par une personne non qualifiée.
- La batterie et toute autre pièce d'usure.

Dommmages liés au transport

Un dommage lié au transport constaté lors de la livraison par le distributeur au client est une affaire qui concerne uniquement le client et le distributeur. En cas de transport du produit effectué par le client lui-même, le fournisseur ne sera en aucun cas responsable en cas de dommage lié au transport éventuel. Tout dommage lié au transport doit être signalé dans les 24 heures suivant la livraison de la marchandise. Dans le cas contraire, aucune demande du client ne sera recevable.

Demande de service après-vente injustifiée

Si après envoi du produit au service après-vente, il s'avère que la panne aurait pu être réparée par l'utilisateur en suivant les consignes du présent manuel d'utilisation, le client devra payer les frais de service après-vente.

Achat professionnel

Un achat professionnel est défini par l'achat d'un appareil qui ne sera pas utilisé à des fins domestiques privées, mais à des fins professionnelles ou similaires (restaurant, café, cantine, etc.), ou à des fins locatives ou d'utilisation autre impliquant plusieurs utilisateurs. En cas d'achat professionnel, la garantie ne s'applique pas. En effet, ce produit est conçu uniquement pour un usage domestique classique.

SERVICE APRÈS-VENTE

Pour faire appel au service après-vente ou demander des pièces de rechange, veuillez contacter le magasin où vous avez acheté le produit.

Vous pouvez faire une réclamation sur le site witt.dk dans la section « Service après-vente » et « Autres produits ». Sélectionnez votre pays et la langue, puis remplissez le formulaire de service après-vente.

Sous réserve de faute d'impression.

Le fabricant/distributeur du produit ne pourra être tenu responsable des dommages du produit et/ou des blessures corporelles survenus en cas de non-respect des consignes de sécurité. Le non-respect des consignes entraîne l'annulation de la garantie.

